

Errata do artigo de A. L. Xavier Jr. e A. K. T. Assis, “O cumprimento do postulado de relatividade na mecânica clássica – uma tradução comentada de um texto de Erwin Schrödinger sobre o princípio de Mach”, Revista da Sociedade Brasileira da História da Ciência, Vol. 12, págs. 3-18 (1994):

- Pág. 6, a equação (2) deve ser:

$$\left. \begin{aligned} r^2 &= R^2 + \rho^2 - 2R\rho \cos(R\rho) \\ &= R^2 + \rho^2 - 2R\rho [\cos \theta \cos \theta' + \sin \theta \sin \theta' \cos(\varphi - \varphi')] \end{aligned} \right\}$$

- Pág. 7, a equação (5) deve ser:

$$\left. \begin{aligned} W &= \frac{\gamma\mu\sigma R^2}{R} \int_0^{2\pi} d\varphi' \int_0^{\pi} \sin \theta' d\theta' [\dot{\rho}^2 \cos^2 \theta' + \\ &+ 2\rho\dot{\rho}\dot{\theta} \sin \theta' \cos \theta' \cos(\varphi - \varphi') + \\ &+ \rho^2 \dot{\theta}^2 \sin^2 \theta' \cos^2(\varphi - \varphi')] = \frac{4\pi\gamma\mu\sigma R}{3} (\dot{\rho}^2 + \rho^2 \dot{\theta}^2) \end{aligned} \right\}$$

- Pág. 8, a frase depois da Eq. (11) deve ser:

A presença do Sol produz, além da atração gravitacional, também o efeito de que a massa inercial “radial” do planeta seja um pouco maior do que a massa inercial “tangencial” (Nota 4). Usando a lei das áreas, que permanece inalterada,

- Pág. 8, a equação (12) deve ser:

$$r^2 \dot{\varphi} = f,$$

- Pág. 9, a equação (17) deve ser:

$$\varphi = \left( 1 + \frac{\gamma k^2 m'^2}{f^2} \right) \arcsin \eta - \gamma k m' \sqrt{C - \eta^2} + const.$$

- Pág. 9, a equação embaixo da equação (19) deve ser:

$$\frac{k^2 m'^2}{f^2} = \frac{4\pi^2 a^4}{b^2 \tau^2} = \frac{4\pi^2 a^2}{\tau^2 (1 - \varepsilon^2)}$$

- Pág. 9, a equação (20) deve ser:

$$\Delta = \frac{8\pi^3 \gamma a^2}{\tau^2 (1 - \varepsilon^2)}.$$

- Pág. 11, a equação (1'') deve ser:

$$W = \frac{\mu\mu'}{r} \left( \frac{2}{(1 - \dot{r}^2)^{3/2}} - 3 \right);$$

- Pág. 12, a segunda equação deve ser:

$$W = 4\mu\sigma R \iint_{x^2+y^2 \leq 1} \frac{dx dy}{\left(1 - [\dot{\rho} x + \rho \dot{\theta} y]^2\right)^{3/2} \sqrt{1 - x^2 - y^2}}$$

- Pág. 12, a terceira equação deve ser:

$$\sqrt{1 - r^2} = z$$

- Pág. 12, a quarta equação deve ser:

$$\begin{aligned} W &= 4\mu\sigma R \int_0^{2\pi} d\psi \int_0^1 \frac{dz}{(1 - a^2 + a^2 z^2)^{3/2}} \\ &= 4\mu\sigma R \int_0^{2\pi} \frac{d\psi}{1 - a^2} = 4\mu\sigma R \int_0^{2\pi} \frac{d\psi'}{1 - v^2 \cos^2 \psi'} \end{aligned}$$